

Witamy gorąco w naszym kościele,  
gdzie pragniemy wspólnie doświadczyć  
łaski i pokoju w naszym Panu, Jezusie  
Chrystusie.

We welcome you warmly to our church  
today, to experience grace and peace in  
our LORD Jesus Christ.

# Church 10 Bulletin

5 marca 2011 5 March

*I ustanawiam przymierze moje z wami, że  
już nigdy nie zostanie wytępione żadne  
ciało wodami potopu i że już nigdy nie  
będzie potopu, który by zniszczył ziemię.  
Łuk mój kładę na obłoku, aby był znakiem  
przymierza między mną a ziemią.*

*1 Księga Mojżeszowa 9:11,13 BW*

*I establish my covenant with you: Never  
again will all life be destroyed by the waters  
of a flood; never again will there be a flood  
to destroy the earth. I have set my rainbow  
in the clouds, and it will be the sign of the  
covenant between me and the earth.*

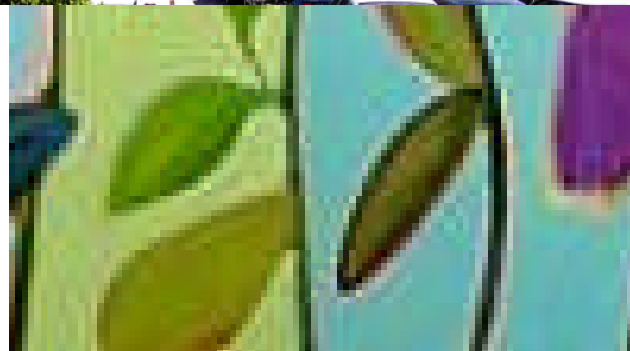
*Genesis 9:11,13 NIV*



**Polski Kościół Adwentystów  
Dnia Siódmego**



**Dandenong Polish  
Seventh-day Adventist Church  
100 James Street Dandenong 3175  
03 9793 4007  
[www.dandypolish.org.au](http://www.dandypolish.org.au)**



## Program Nabożeństwa

**9.30am Studium Biblijne** *w małych grupach*  
*obecny kwartał: „I zapłakał Jezus: Biblia a ludzkie*  
*emocje”*  
*dzisiejsza lekcja: „Zazdrość”*

**10.30am Apel Misyjny**

**11.00am Uwielbienie Boga**

*każanie: Pr Jan Krysta*  
*„Zapomniany świat”*

*dary: Budżet lokalnego zboru*  
*Dziękujemy za hojne dary*

## Today's Program

**9.30am Bible Study** *in small group*  
*this quarter: “Jesus Wept: The Bible and*  
*Human Emotions”*  
*today's topic: “Jealousy”*

**10.30am Mission Appeal**

**11.00am Worship Service**

*sermon: Pr Jan Krysta*  
*“Forgotten World”*

*offering: Local Church Budget*  
*Thank you for your generous gifts*

## Dyżury

*Przewodzenie Sz. Sobotniej: Ryszard Wdzięczkowski*  
*za tydzień: Zdzisław Widuch*

*Dyżurny Starszy Zboru: Rodney Horne*

*Koordinator Nabożeństwa: Jacek Patryarcha*  
*za tydzień: Damian Wasilewski*

*Koordinator muzyki: Ilona Paradowska*  
*za tydzień: Ania Selent*

*Tłumaczenie kazania: Andrzej Wawrzyniak*  
*za tydzień: do potwierdzenia*

## On Duty

*Sabbath School Leading: Ryszard Wdzięczkowski*  
*next week: Zdzisław Widuch*

*Elder on duty: Rodney Horne*

*Worship Coordinator: Jack Patryarcha*  
*next week: Damian Wasilewski*

*Music Coordinator: Ilona Paradowska*  
*next week: Anna Selent*

*Sermon translation: Andrew Wawrzyniak*  
*next week: TBC*

**Piątkowe zebrania nauczycieli o 7.30pm** **Friday's Teacher's meetings @ 7.30pm**

11.3.11 Tadeusz Kania  
18.3.11 Jacek Patryarcha  
25.3.11 Henry Wawruszak

11.3.11 Ted Kania  
18.3.11 Jack Patryarcha  
25.3.11 Henry Wawruszak

## Miesięczny temat kazania

**Marzec:**

*“Proroctwa a dzień dzisiejszy”*  
*(Aspekt poznawczy)*

**5.03.11: Pr Jan Krysta**

**12.03.11: do potwierdzenia/TBC**

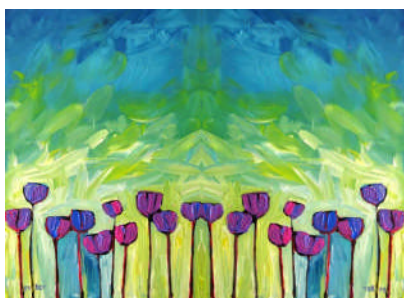
**19.03.11: Pr Mariusz Wiczorek**

**26.03.11: Pr Chester Stanley**

## Monthly theme for sermon

**March:**

*“Prophecy and its relevance”*  
*(Cognitive Aspect)*

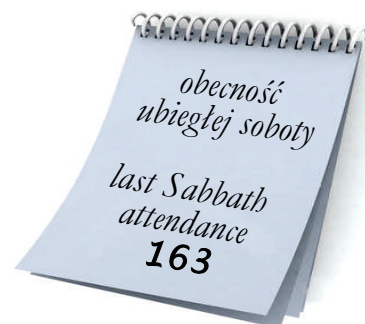


### Zachody słońca:

Dzisiaj 7:55pm  
Piątek za tydzień 7:46pm

### Sunset times:

Tonight 7:55pm  
Next Friday 7:46pm



## Informacje dla Zboru

### Wspólny obiad za tydzień



**Sobota 12 marca 2011**

Wszyscy przynosimy nasze ulubione potrawy, z myślą o podzieleniu się z gośćmi!

### Zebranie Rady Zboru:

**Niedziela 13 marca 2011 godzina 6 pm**

### 13 Sobota – 26 marca 2011

Dzieci i młodzież przedstawiają specjalny program.

Przygotujmy się, abyśmy mogli wesprzeć pracę ewangelizacyjną, do której wszyscy jesteśmy powołani.

W tym kwartale dary 13.Soboty zasilą Wydział Południowoazjatycki Kościoła ADS.



Projekty misyjne finansowane z darów 13. soboty:

- Sale lekcyjne dla trzech szkół średnich w indyjskich stanach Kerala, Maharasztra i Tamilnad.

- Kościoły dla zborów w ośmiu regionach wydziału południowoazjatyckiego.

### Big Camp 2011:

Wielki Kamp, organizowany przez konferencję wiktoriańską, odbędzie się w tym roku w **Elmore Events Centre** (w tym samym miejscu co rok temu – pomiędzy Bendigo a Echuca), od czwartku 21 do poniedziałku 25 kwietnia.



### Polskie audycje radiowe

programu etnicznego radia 3ZZZ (FM 92.3MHz) co dwa tygodnie! Audycje nadawane są w godzinach wieczornych w **srody, 10 – 11pm**

### DVD ze zboru College Park, Adelaide

Jest możliwość nabycia dysków u Wojtka Klauzy:

Maciej Kuberek - "The Remnant Church In The Last Days" (EN/PL)

Pr Andrew Kingston – New President of the SA Conference (EN/PL)

The Memorial Service and Funeral of Ben Nowicki (EN)

Cena: "Złota moneta".

*Wojtek Klauza*

### Wybory

Przypominamy, że obecna kadencja urzędników zborowych jest dwuletnia.

W czerwcu kończy się pierwszy rok, czyli połowa kadencji. Niektórzy z urzędników czują się zmęczeni i woleliby przekazać swoje obowiązki komuś innemu. Jeśli jesteś takim urzędnikiem i jeśli naprawdę jesteś przekonany, że należy ci się urlop, proszę, zgłoś się do pastora Mariusza lub starszego zboru, Henryka. *Sekretarz Zboru*

” *Czy zauważyliście, że Bóg żąda całego serca od nas, ale przyjmie nawet rozbite, jeśli dostanie wszystkie kawałki...*

### Boża spiżarka potrzebuje pilnie:

Cereals, mleko, baked beans, spaghetti in tomato sauce, 2 minute noodles, noodles in a cup, cup-a-soups, tuna, dżemy, peanut butter, vegemite, sosy do makaronów, makarony, puszkowane warzywa, owoce, zupy i potrawy, pasta do zębów (małe tubki), szczotki do zębów, mydła (1-2 w paczce), ciastka, krakersy.

*Z góry dziękujemy za pomoc!*

*Dział Usług Społecznych*

” *Starzy przyjaciele są jak Złoto!  
Nowi przyjaciele są jak Diament!  
Jeśli znajdziesz Diament, nie zapomnij o Złocie!  
Ponieważ aby utrzymać Diament,  
zawsze musisz mieć podstawę ze Złota!*

## **Wykład na temat arki Noego – – w kościele Oakleigh:**

**Sobota 19 marca 2011, godzina 6 pm**

W sobotę 19 marca odbędzie się polskim kościele w Oakleigh bardzo interesujący wykład na temat arki Noego, przedstawiony przez dr Roda Walsh.

W związku z potopem i arką Noego zawsze jest wiele pytań. Dr Rod Walsh z Creation Ministry będzie głównym mówcą i naszym gościem. Całe spotkanie służy dla podbudowania naszej wiary w Słowo Boże. Zapraszamy także naszych przyjaciół. *P.Ustupski*

## **Wypożyczalnia filmów:**

Po przerwie wakacyjnej wznowia swoją działalność wypożyczalnia filmów dla dzieci i młodzieży. Szczególnie polecam filmy na temat Stworzenie kontra Ewolucja – tę serię 3 dysków powinien obejrzeć każdy młody człowiek od 7 klasy wzwyż, a także każdy, kto rozpoczyna studia. Cena: \$1 za tydzień, za 1 dysk. Zniżka przy wypożyczeniu całej serii!  
*Andrzej Tomasiuk*

## **Stale potrzeby finansowe:**

Uprzejmie przypominamy o wpłacaniu składek w wysokości \$30 od członka zboru na rok, na konto Polonijnego Funduszu Ewangelizacyjnego. Fundusz ten służy m.in do opłacania Wiadomości Polonii Adwentystycznej i pokrywa wydatki związane z działalnością ewangelizacyjną Polonii. *Dziękujemy!*

## **Bukowanie holu lub kaplicy:**

Aby zabukować hol kościelny lub kaplicę na różnego rodzaju funkcje i wydarzenia podczas tygodnia, zwróć się do Starszego Zboru, Henryka Wawruszaka.

W sprawie bukowania na weekend, do pastora Mariusza Wieczorka.

## **Parkowanie samochodów:**

Prosimy o takt i troskę o innych zborowników parkując samochód na parkingu kościelnym. Jeśli zastawisz inne samochody, usuń swój samochód jak najszybciej po nabożeństwie, aby inni mogli wygodnie wyjechać z parkingu.

*Dziękujemy za współpracę*

## **Potrzebujesz pomocy Złotej Rączki?**

Majster złota rączka czeka na Twoje wezwanie! Kontakt: sekretarz Biuletynu, *Grażyna Jankiewicz*

## *Badź samym sobą*

Było sobie kiedyś drzewo, w pięknym ogrodzie, a wraz z nim jabłonie, pomarańcze, śliwy i piękne krzewy róży, wszystkie bardzo szczęśliwe i zadowolone.

Wszyscy w ogrodzie byli radośni, za wyjątkiem tego jednego drzewa, które pozostawało głęboko smutne.

Miało jeden problem: nie wiedziało, kim jest. Jabłoń mówiła mu: „Musisz się bardziej skoncentrować, jeśli spróbujesz, wydasz smaczne jabłka, to bardzo łatwe”.

Krzew róży mówił: „Nie słuchaj jej. Łatwiej jest wydać róże, i są ładniejsze”.

Biedne drzewo, zdesperowane, próbowało wszystkiego, co mu radzili, ale nie udawało mu się być jak inni i powoli zaczynał się poddawać.

Pewnego dnia przybyła do ogrodu sowa, najmądrzejszy z ptaków, i widząc biedne drzewo, zahuczała: „Nie martw się, twój problem nie jest aż tak poważny, to problem wszystkich bytów na ziemi. Nie staraj się być tym, czym są inni. Bądź sobą samym, poznaj siebie samego i aby tak było, słuchaj swojego głosu wewnętrznego”.

A powiedziawszy to, sowa znikła.

Mojego głosu wewnętrznego? Być sobą samym? Poznać siebie? – biedne drzewo stawiało sobie pytania.

Nagle zrozumiało. I zamykając oczy i uszy, otworzyło serce i wreszcie usłyszało głos mówiący: „Nigdy nie wydasz jabłek, bo nie jesteś jabłonią, ani nie zakwitniesz co wiosny, bo nie jesteś krzewem róży. Jesteś dębem i twoim przeznaczeniem jest rosnać coraz większym i bardziej dostojnym, dawać schronienie ptakom, cień podróżnym, piękno krajobrazowi. Masz zadanie, misję, więc spełnij ją.

A drzewo poczuło się silne i pewne siebie, więc zdecydowało się zostać tym, do czego było przeznaczone.

Szybko stało się podziwiane i szanowane przez wszystkich.

I dopiero wtedy ogród stał się całkowicie szczęśliwy.

*autor nieznamy*

## Kalendarz

## Calendar

5.03.11	Sabat/Sabbath	Seminars organized by The Gateway Church <i>Monash Uni</i>
5–6.03.11	Saturday – Sunday	Leadership Training Seminar 4 Women <i>Conference Office Chapel</i>
8.03.11	Wtorek/Tuesday	Klub Seniora/Seniors' Club
9.03.11	Wednesday	Sexualisation of Children Seminar <i>Lilydale Adventist Academy Language Centre</i>
11.03.11	Piątek/Friday	Zebranie nauczycieli/Teachers' Meeting
12.03.11	Sabat/Sabbath	Wspólny lunch/Combined lunch
19.03.11	Sobota/Saturday	Wykład na temat arki Noego <i>Oakleigh</i>
26.03.11	Sabat/Sabbath	Pr Chester Stanley + posilek/Pr Chester Stanley + soup&roll
3.04.11	Niedziela/Sunday	Zmiana czasu na zimowy/Daylight Saving Ends
21–24.4.11	Thursday – Sunday	Kamp Zjednoczeniowy/Big Camp <i>Elmore</i>
22–26.4.11	Friday – Tuesday	Easter Time
25.04.11	Poniedziałek/Mon	Anzac Day
5.05.11	Thursday	Ernie Haase + Signature Sound <i>Dallas Brooks Hall</i>
7.05.11	Sobota/Saturday	Koncert Dzień Matki/Mother's Day Concert
8.05.11	Niedziela/Sunday	Koncert Dzień Matki – Dom Polski Syrena w Rowville /Mother's Day Concert – Polish House at Rowville
18.06.11	Sobota/Saturday	Program Dzień Rodziny/Family's Day Program
24.06.11	Piątek/Friday	Wieczera Pańska/Communion
3.09.11	Sobota/Saturday	Koncert Dzień Ojca/Father's Day Concert
1.10.11	Sabat/Sabbath	Wieczera Pańska/Communion
26–29.1.12	Czwartek – Niedziela	Kongres Polski ADS/Polish SDA Congress <i>Lighthouse C.C.</i>

## Happy 80th Birthday

to Czesława Kunowska

Drogiej Siostrze Czesławie  
życzymy, aby łaska  
i miłosierdzie Boże  
oraz Jego miłość  
zawsze jej towarzyszyły.  
Niech Pan dodaje siły  
i radości na  
każdy dzień  
i prowadzi  
spokojnie do  
upragnionego  
celu.

Rodzina zborowa



## Happy Anniversary

to Elizabeth & Bogdan Kot

Na dalsze lata wspólnego życia życzymy wam  
zdrowia, zawsze milego nastroju  
i szczęścia rodzinnego,  
a Boża miłość niech zawsze wam towarzyszy!



## Church Announcements

### **A Trip Into The Supernatural:**

“The 4th Dimension”:

*What is the source of supernatural encounters? What about magic, black or white? Channelling? Mediums? Clairvoyants? Ouija boards and more?*

**Saturday 5 March, 5–6pm**

“Crossing Over”:

*Is it possible to reconnect to the supernatural? When? How? Is it safe? What are the benefits? What does it take? How it will change your life?*

**Saturday 5 March, 7–8pm**

Refreshments will be served between sessions

Discover answers to these questions and more in ancient oracles from the supernatural.

Monash University – Clayton Campus  
R1 Lecture Theatre, Rotunda Building 8  
(Main Entrance via Wellington Road)

Org. by **asoc** (*Adventist Students On Campus*)



**1. Life after Life**  
What happens beyond the grave?  
Is there a supernatural existence? A 6th sense?  
Ghosts? Reincarnation? Heaven? Hell?  
**Friday 4th March, 7-8pm**

**2. The 4th Dimension**  
What is the source of supernatural encounters?  
What about magic, black or white? Channelling?  
Mediums? Clairvoyants? Ouija boards and more?  
**Saturday 5th March, 5-6pm**

**3. Crossing Over**  
Is it possible to reconnect to the supernatural?  
When? How? Is it safe? What are the benefits?  
What does it take? How will it change your life?  
**Saturday 5th March, 7-8pm**

**Monash University - Clayton Campus**  
R1 Lecture Theatre, Rotunda Building 8  
(Main Entrance via Wellington Road, Clayton VIC 3168)

**msa** monash student association **asoc** adventist students on campus

*Discover answers to these questions and more in ancient oracles from the supernatural.*

\*Refreshments will be served between sessions

**Next Board Meeting:**  
Sunday March 13 at 6 pm

### **13th Sabbath – 26 March 2011**

Children and youth will present a special 13th Sabbath Program. Let us put aside 13 Sabbath offerings to support the work of God, to which we have all been called.

### **Special Invitation For You:**

A group of young adults from many nations connect young people with young people in all aspects of life.

A special meal and fellowship(7pm) & Life Application Bible study (8pm) is offered.

**Friday evenings**, 16 Bramwell Close, Endeavour Hills, 9708 0187. *All are welcome!*

### **Do you need a handy person?**

Handy man is waiting for your request. Please contact Bulletin secretary *G Jankiewicz*

**Combined Lunch next week**  
Saturday March 12



All families contribute their favourite dishes and deserts to Church Lunch to share.

### **Leadership Training Seminar for Women – this weekend:**

Sabbath March 5, 3:30–6.30pm (*tea is provided*)

Sunday March 6, 9am–4.30pm (*lunch is provided*)

*Where:* Conference Office Chapel

### **Sexualisation of Children Seminar**

*by Maggie Hamilton, renowned speaker on the subject* at Lilydale Adventist Academy Language Centre on Wednesday March 9 at 7.30pm (7pm Registration)

Cost is \$15 single, \$25 Couple, Students Free. Pay on the night.

Bookings are essential 9728 2211 or 9735 0309

## **S A Conference Big Camp 2011:**

We invite you to watch a live stream from the South Australian Big Camp. Please check the following website for any changes to broadcast times: [www.livingministrymedia.com.au](http://www.livingministrymedia.com.au)

**Friday Evening 8.15pm – 9.00pm**

Pr Andrew Kingston - Sermon – “More Than a Dream”

**Sabbath Family Praise & Worship – 11.00am-12.45pm** Dr Barry Oliver

**Sunday Praise & Worship – 9.40am -10.30am**  
Pr Gary Webster Guest Speaker – “Called to Victory”

**Sunday Night – Family Praise & Worship**  
7.30-9.15pm Pr Gary Webster Guest Speaker

## **Annual Fete – Heritage College**

Heritage College will be having their annual Fete on Sunday **March 20** from 10am - 2pm. Rides include Mechanical Bul, Mechanical Surfboard, Giant Jumping Castle, Volcanic Island Rock Wall, Combat course and much more. Stalls include Bric-a-brac, plants, soap, kids clothing, face painting, body shop, balloons, silent auctions, trash and treasure etc.

## **New South Pacific Division series of Revelation**

Starting in March, the new South Pacific Division series of Revelation studies are being presented on a weekly basis in south-eastern Melbourne at three different locations.

Developed with Dr. Jon Paulien of Loma Linda University, this series of seminars beginning in March will introduce you to the book of Revelation and give you the tools to help unlock this inspiring message.

Pr. David Riley will be the lead presenter and will be accompanied by other presenters at each of the following venues:

**Wednesday Nights, 7.30pm** (*Series starts on the 16 March*) Dandenong Filipino SDA Church  
28 Hutton Street Dandenong

**Thursday Nights, 7.30pm** (*Series starts on the 17 March*) Chisholm Institute – Dandenong  
Campus Building W 136 Cleeland Street

**Sunday afternoons, 4pm** (*Series on starts the 20 March*) Heritage College Library,  
333 Centre Road Narre Warren South

To book your place or for more information call 1800 776 874 or visit

[www.revelationhope.info](http://www.revelationhope.info)

## **Sabbath School Department:**

### **Aussie Adult Sabbath School Helps**

Want help getting your Sabbath School lesson ready for Sabbath? Or, if you're not teaching the lesson, would you like some spinners to throw into the conversation? Have a look at the study helps written by three of Australia's conference Sabbath School directors.

<http://vic.adventist.org.au/ss-lessons>

David Edgren

## **Ernie Haase + Signature Sound Melbourne Tour:**

**Thursday 5 May 2011 at 7:00pm**

### **Dallas Brooks Hall**

Southern Gospel's Grammy-nominated, Dove Award-winning Quartet are coming to Australia! Ernie Haase + Signature Sound have performed with Gaither Vocal Band, taking an unconventional approach to joyfully communicating God's Word.

Tickets are available through ABC and early bird discount is offered until 28 February.

Visit [www.ehssaustriantour.com](http://www.ehssaustriantour.com) to find more.

## **Casey Church have moved**

Casey Church (the former Dandenong English) have moved from their temporary place of worship in Lyndhurst to the following address: Chisholm Institute - Dandenong Campus, Building W

136 Cleeland Street Dandenong VIC 3175

More details can be found at

<http://casey.adventist.org.au/>

## **SPECIAL VICON ANNOUNCEMENT:**

### **Looking for people in the MEDICAL FIELD that will be attending Camp in 2011**

We are looking for anyone in the medical field such as Doctors, Nurses and First Aiders that will be staying on the Camp ground during camp to please if they are happy to help us by giving us their name and mobile number for us to create a register of people that will be able to help us, in case of an emergency, during camp time **April 21-25, 2011** inclusive. If you are interested please contact Mr Peter Lynch with your details, on 9264 7777 or email him on [PeterLynch@adventist.org.au](mailto:PeterLynch@adventist.org.au)

## **Fundraising African Dinner for Mission In Action**

**WHEN:** Sunday, 27 March at 6pm – 9.30pm

**WHERE:** Wantirna English

# Happy Birthday to:

*Paweł Gospodarczyk 28.2*  
*Czesława Kunowska 28.2*  
*Ala Kowalska 1.3*  
*Marzena Kania 3.3*



## Kontakty/Linki

## Contacts/Links:

Polski Kościół ADS / Polish SDA Church - Dandenong 03 9793 4007 [www.dandypolish.org.au](http://www.dandypolish.org.au)  
Polski Kościół ADS - Oakleigh 03 9569 0841  
Polski Kościół ADS - Wantirna 03 9887 0869  
Polski Kościół ADS - Adelaide [www.cpchurch.com.au](http://www.cpchurch.com.au)  
Kościół ADS w Rzeczypospolitej Polskiej <http://www.adwent.pl>  
Kościół ADS - Warszawa Centrum <http://www.adwentysci.waw.pl>  
Victorian Conference <http://vic.adventist.org.au>  
Seventh-day Adventist Church South Pacific <http://adventist.org.au>  
The Official Site of the Seventh-day Adventist Church <http://www.adventist.org>  
Adventist Mission <http://www.global-mission.org>  
Sabbath School Network <http://www.ssnet.org>

## Biuletyn

## Bulletin

Editor: Grace Jankiewicz 9700 2782; 0418 595 414; [graciela6@gmail.com](mailto:graciela6@gmail.com);  
Assistant: Krystian Ostrowski  
Print/copy: Piotr Paradowski

Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu - do wtorku, 9 pm

Bulletin notices deadline - 9 pm Tuesday

